



### CISS 海外信息专报

(2024年11月18-20日)

#### 1、美国彼得森经济研究所：“特朗普经济学”将如何运作

11月13日，美国彼得森经济研究所高级研究员奥利维尔·布兰查德（Olivier Blanchard）发表评论文章《特朗普经济学将如何运作》。文章从加征关税、应对非法移民和国内减税三方面分析特朗普第二任期可能的经济政策及其面临的阻力。文章认为，在关税方面，虽然特朗普承诺对所有进口商品加征10%关税、对中国进口商品加征60%关税，但一方面此举可能引发中国和欧洲反制，另一方面也可能导致已经处于充分就业状态的美国经济转入通胀、进而可能被美联储加息抵消加征关税的经济效应，在预期到国内出口商的反对和加征关税通胀效应的情况下，不排除美国其可能维持关税不变的可能性。在移民问题上，文章认为大量驱逐移民可能导致职位空缺并产生通胀压力，可能引发农业、建筑业和餐饮业为首的雇主不满。在税收方面，文章认为虽然特朗普做出一系列减税承诺，但一方面部分额外减税政策可能引发众议院保守派共和党人反对，另一方面也可能使美国公共债务状况恶化并对接近充分就业的经济施加通胀压力。文章认为，后续特朗普经济政策的一个影响因素是美联储，并认为

不排除在 2026 年 1 月美联储董事会出现一个职位空缺的情况下，特朗普可能会任命一位与其政策偏好更为契合的货币政策鸽派人士担任职务。

<https://www.piie.com/blogs/realtime-economics/2024/how-will-trumponomics-work-out>

编译：余嘉荣

## 2、美国兰德公司：欧洲尚可提供给乌克兰的武器清单

11 月 14 日，美国兰德公司发表分析师迈克尔·博纳特（Michael Bohnert）的评论文章《为时未晚时，欧洲尚可提供给乌克兰的武器清单》。文章认为，在特朗普重返白宫、削减美国军事援助之前，欧洲尚有时间向乌克兰提供大量军事援助。首先，欧洲可以满足乌克兰的防空需求，例如多个非美国北约国家生产的 2.75"/70 mm 火箭弹可以快速转换为像 VAMPIRE 这样的短程防空系统，以保护关键基础设施免受俄罗斯巡航导弹和无人机的攻击。此外，欧洲可以在战术和打击无人机方面提供帮助，且为了提高生产速度，最好直接在乌克兰建设设计和关键组件生产的环节。最后，乌克兰仍然需要如卡车、装甲车、小型武器、医疗箱、防弹衣等基本军事装备。文章认为，如果乌克兰沦陷，欧洲的承诺将受到质疑，且 21 世纪将由武力定义，因此欧洲需要做出选择，援助乌克兰。

<https://www.rand.org/pubs/commentary/2024/11/my-list-of-wea>

[pons-europe-can-give-ukraine-now-before.html](#)

编译：樊景月

### 3、美国布鲁金斯学会：COP29 与气候、性别、教育议题

11月14日，美国布鲁金斯学会发表教育项目主管克里斯提尼·奥库迪(Christine Apiot Okudi)等人的文章《COP29 与气候、性别、教育议题的交融》。文章认为，气候变化已成为全球性危机，其带来的干旱和洪水等极端事件对不同人群的影响并不均等。年龄、性别和地理位置都会影响人们应对气候危机的脆弱性。据估计，全球有10亿儿童生活在气候变化高风险国家，每年有4000万儿童因气候引发的极端天气而教育中断。特别是气候变化对性别的影响，使得女孩更难入学、留学并取得学业成功。然而，教育不仅能增强年轻人适应气候危机的能力，还能提高家庭、社区乃至国家整体韧性。在以农业为主要生计的全球南方地区，女性在环境保护和发展中发挥重要作用，生产多达80%的粮食。然而，受制于父权制土地所有权，女性往往被排除在决策过程外。传统权力结构将女性定位为劳动力，而男性则是土地所有者，这导致女性在环境恶化中承受更多负担却得不到相应利益。环境退化与女性劳动负担的恶性循环加剧她们的困境。土地肥力下降、水源减少迫使女性更加辛苦地工作、走更远的路获取食物和水。忽略性别差距的环境法律和政策进一步加剧女性贫困，提高她们的劳动负担，同时削弱她们参与环境保

护的动力。推动性别平等是环境保护关键。确保女性平等获得土地和资源、参与决策以及接受与土地利用相关的教育，并重视她们的本土知识，能有效改善这一现状。

<https://www.brookings.edu/articles/cop29-and-the-intersection-of-climate-gender-equality-and-education/>

编译：张文豪

#### **4、美国 CSIS：就关键矿产安全向新政府与国会的七点建议**

11月14日，美国战略与国际问题研究中心（CSIS）发表其关键矿产安全项目主任格蕾斯琳·巴斯卡兰（Gracelin Baskaran）的文章《就美国关键矿产安全向新政府与国会的七点建议》。文章认为，两党就对中国关键矿产依赖对国家安全和经济竞争力构成严重威胁达成共识，新政府和国会需要通过政策激励与国际合作，加速建设有韧性的矿产供应链。作者共提出七点建议：一是应重建矿务局并精简冗余许可程序，激励国内矿山建设。二是需制定广泛激励措施以支持采矿和加工能力建设，尤其是在锗、镓、钷和多晶硅等关键矿产领域。三是需通过国际合作与激励措施推动全球矿产资源开发，加强与矿产丰富国家合作，保障关键矿产和核能供应链长期稳定。四是需扩大《通胀削减法案》的激励受益国范围，涵盖更多如阿根廷、巴西、印度和非洲国家等资源丰富的地区。五是改革国际开发金融公司（DFC），通过扩大股权投资权限和支持高收入资源丰富国家的矿产项目，加强对关

键矿产安全的融资支持。六是应尽快任命具备矿产外交专业知识和资源的大使，以推动矿产安全目标并降低国际投资风险。七是将铜添加到内政部关键矿产清单中，以缓解即将到来的铜短缺问题。

<https://www.csis.org/analysis/seven-recommendations-new-administration-and-congress-building-us-critical-minerals>

编译：刘一尘

## 5、美国 CSIS：中国在非洲的智慧城市，美国应担心吗？

11月18日，美国战略与国际问题研究中心（CSIS）发表非洲项目高级助理杰森·瓦尔纳（Jason Warner）和安全研究助理托约斯·阿吉巴德（Toyosi Ajibade）的文章《中国在非洲的智慧城市：美国应担心吗？》。文章认为，中国正在通过全球安全倡议（GSI）向非洲援助“智慧城市技术”。即利用人工智能、大数据和物联网等技术进行城市管理和服 务。但中国技术进入非洲带来便捷的同时，也存在风险。文章认为，中国的智慧城市计划已在非洲9个国家落地。中国的技术能够低成本地为非洲进行基础设施建设，也不附加政治条件。中国的大型国有银行和补贴支持的科技公司在这一过程中发挥重要作用。但另一方面，智慧城市项目也有弊端。首先，智慧城市系统难以避免成为监控公民的工具。第二，这一项目加深非洲对中国技术的依赖，增加了中国从事间谍活动的可能。第三，尽管中国公司提供的价格较低，但非洲

偿债能力仍然值得质疑。第四，智慧城市建设并不顺利。对美国来说，中国的智慧城市项目降低了美国在地区外交影响力。美国的“非洲数字化转型计划”所能提供的资金远远低于中国投资。即便美国警告非洲国家依赖中国技术存在安全风险，但是面对非洲的发展需求，美国的警告显得微不足道。

<https://www.csis.org/analysis/chinas-smart-cities-africa-should-united-states-be-concerned>

编译：章子越

## 6、美国卡托研究所：特朗普总统的十项开支削减

11月8日，美国卡托研究所发表了经济研究员克里斯·爱德华兹（Chris Edwards）的文章《特朗普总统的十项开支削减》。美国政府赤字高达2000亿美元，如果特朗普希望解决国内通货膨胀问题，他必须解决赤字问题。但是同时，特朗普又计划大量减税，这只会增加政府赤字。因此，作者认为特朗普和新政府效率部官员马斯克应该考虑削减以下现有的联邦开支：公立义务教育补贴、城市公共交通补贴、对外援助、绿色补贴、宽带补贴、公共住房和租房补贴、社区发展补助金、垃圾食品补贴、给予富有农场主的补贴、医疗补助。作者认为，绝大部分列出的开支削减项目都应该由州政府、地方政府或者私营部分负责提供补助，而不是联邦政府。其他开支包括对外援助、绿色补贴、宽带补贴、垃圾食品补贴、富人的农业补贴和医疗补助，作者认为应根据实际情况

分析，这些开支应该直接被削减或者设立硬上线。但是作者强调，实行政府开支削减计划肯定会遭遇国会反对，所以特朗普一定要为每项开支削减准备充分的理由。作者总结，如果美国不进行联邦开支削减，美国经济危机会持续。政府可以通过开支削减改善治理情况，并通过把权力还给各州来增强民主。

<https://www.cato.org/blog/10-spending-cuts-president-trump>

编译：周润熙

## 7、美国《政客》：西方中左翼政府希望斯塔默发挥领导作用

11月18日，美国《政客》(Politico)网站刊发由其职业记者布莱威特·萨姆(Sam Blewett)所撰写的评论文章《随着特朗普势不可挡，基尔·斯塔默能够拯救世界吗?》。文章认为，特朗普连任后，西方中左翼政府都希望英国首相基尔·斯塔默(Keir Starmer)能够发挥领导作用。首先，斯塔默被认为是一位实用主义者以及这一阶层最有权力的政治家之一；其次，全球中左翼力量面临危险，拜登即将卸任、德国朔尔茨政府失败、法国马克龙政府面对极右翼势力挑战、加拿大特鲁多政府领导的自由党以及阿尔巴尼斯领导的澳大利亚工党均面临下台危险，这使得斯塔默肩负振兴西方世界所谓“民主自由”以及在国际事务中对抗特朗普“最黑暗本能”的责任。但即便如此，斯塔默同样面临来自国内右翼政治力量的威胁。文章认为，尽管斯塔默需要应对特朗普，

但他并不是孤军作战。他可以在中左翼和中右翼阵营中寻找合作伙伴，在即将召开的 G20 峰会上，斯塔默需要与各国领导人协商应对俄乌冲突和气候危机，如阿根廷总统哈维尔·米莱，巴西总统卢拉以及意大利总理梅洛尼等，同时寻求对特朗普可能带来的政策不确定性进行缓冲。此外，英国公众对特朗普非常不满，这使得斯塔默在处理与特朗普的关系时必须小心翼翼。斯塔默试图修复脱欧带来的英欧关系裂痕，通过与法国总统马克龙等领导人建立联系，为英国在面对特朗普时赢得更多战略支持。尽管斯塔默面临的挑战艰巨，但文章认为斯塔默有能力通过务实外交政策和重视国际合作缓和特朗普对全球政治的不利影响，如推动北约盟国履行防务开支承诺，对特朗普强调的“政治目标”进行策略性劝说，以及通过与中国等国的经济合作保持国际影响力。文章认为，斯塔默政府需要以现实主义态度处理国际事务，尤其是认真对待特朗普执政下的不确定性。既要维护英美关系，又要应对国内对特朗普的不满。

<https://www.politico.eu/article/uk-pm-keir-starmer-british-politics-donald-trump-us-election-2024-germany-france-economy/>

编译：第少杰

## 8、美国《政客》：欧盟清洁工业协议的战略意义

11月15日，美国《政客》网站刊登让·皮萨尼-费里（Jean Pisani-Ferry）、西蒙·塔利亚皮特拉（Simone



Tagliapietra) 和劳伦斯·图比亚娜 (Laurence Tubiana) 的评论文章《欧盟需要强有力的清洁工业协议》。文章呼吁欧盟实施一项全新的去碳化、可持续增长的清洁工业协议，应对气候危机和能源挑战。文章认为，自 2019 年推出“欧洲绿色协议”以来，欧盟一直在全球气候行动中领先。然而，随着气候变化成本和全球变暖效应加剧，加之乌克兰危机引发的天然气危机，欧盟需要加快能源转型，确保能源安全、降低成本并维持社会稳定。文章认为，当前气候议程必须以应对欧盟生存性挑战为主。为实现目标，文章建议欧盟落实“Fit for 55”计划，到 2030 年将温室气体排放减少至少 55%，并迅速通过到 2040 年减少 90% 的目标。这项计划的关键措施包括改革税收政策、促进可再生能源投资、简化审批流程、扩大市场。此外，欧盟需扩大欧洲投资银行资金池，并建立“欧洲竞争力基金”刺激绿色创新，支持成员国实施国家能源与气候计划。文章还强调，清洁工业协议需解决部门特定问题，比如在建筑、交通和农业领域公平分配去碳化成本。同时，补贴具有战略意义的技术供应链，利用“共同欧洲利益重要项目”(IPCEI) 和欧盟创新基金来支持绿色技术和基础设施建设。文章认为，清洁工业协议实施需要欧盟与第三国建立绿色贸易和投资伙伴关系，缓解地缘政治紧张局势，确保关键原材料的供应。同时，为保证政策一致性，欧盟应提升“欧洲团队”模式并加强高层协调。文章最后强调，清洁工业协议应成为新一届欧盟委员会的首要任务，通过清洁

工业协议的实施，欧盟不仅可以实现气候目标，还能增强自身经济竞争力和社会凝聚力。

<https://www.project-syndicate.org/commentary/eu-needs-strong-clean-industrial-deal-reach-carbon-neutrality-by-jean-pisani-ferry-et-al-2024-11>

编译：顾辰阳

## 9、美国《报业辛迪加》：下一届的德国政府需要做的国家治理

11月15日，美国《报业辛迪加》发表柏林赫蒂学院社会学教授赫尔穆特·安希尔（Bertrand Badré）的文章《德国下一届政府应该做什么》。文章认为，德国当前正面临深刻的政治和结构性危机，随着总理朔尔茨领导的“红绿灯”联合政府解体，国家治理进入关键转折点。在将于明年2月举行的大选是德国纠正现状的重要契机。民调显示，由默克尔所属的中右翼基督教民主联盟（CDU）领导人梅尔茨（Friedrich Merz）担任总理的可能性较大，可能的政治组合包括与社会民主党“大联合政府”或更加复杂的三党联盟，但预计将是一个温和中间派政府，极左与极右政党将成为在野党。文章认为，未来政府需着力解决以下四个关键领域问题，以引领国家走出困局，实现稳定与发展：第一，债务刹车机制改革虽然保障了德国财政稳定，但过于严格的限制也阻碍了基础设施投资和危机应对能力。未来政府需要推动一

项平衡灵活性与财政纪律的妥协方案，这可能涉及宪法修订，需跨党派广泛支持。第二，德国在教育、基础设施、公共管理、移民政策以及数字化和能源转型方面长期滞后，亟需推动结构性改革，以实现政策目标有效落地。第三，加强欧盟一体化。德国应与欧盟成员国深化经济、金融和监管政策的协调，以提升欧洲市场和企业国际竞争力，同时借鉴德拉吉和莱塔的建议，应对内部民粹主义抬头风险。第四，强化国家安全与防务能力。未来政府需设立国家安全委员会，显著提升国防开支超过北约 2% GDP 的要求，同时优化公共采购效率，并加强欧洲防务合作，推动欧洲战略自主，减少对美国过度依赖。只有在政治领导力支持下采取果敢而稳健的行动，德国才能摆脱当前内耗困境，迈向更大的安全与繁荣。

<https://www.project-syndicate.org/commentary/what-the-next-german-government-must-do-after-snap-election-by-helmut-k-anheier-2024-11>

编译：庞远平

## **10、欧洲外交关系委员会：特朗普的行政人选将影响美国外交政策和欧洲安全形势**

11月15日，欧洲外交关系委员会发布大欧洲项目的高级政策研究员马吉达·鲁格（Majda Ruge）撰写的评论文章《特朗普的行政人选对美国外交政策和欧洲的影响》。文章认为，特朗普新政府选用的官员及其立场将决定未来美国的

全球影响力。特朗普将于 2025 年 1 月就任美国第 47 任总统，这一背景引发欧洲对其外交政策方向的不确定性，特朗普可能采取激进措施，例如减少美国在北约中的角色、撤回驻欧洲美军、或推动乌克兰达成包括领土让步和军事中立在内的和平协议。特朗普对外交和安全政策关键职位的任命将成为观察其政策方向的窗口。这些任命将决定美国是否继续支持欧洲盟友，还是将优先事项转向国内和印太地区。具体而言，美国共和党围绕外交政策问题可分为三大派别：“至上派”（Primacists）支持维护美国的全球领导地位；“优先派”（Prioritisers）和“克制派”（Restrainers）则支持美国将财政和军事资源优先用于印太地区以应对中国威胁，其中后者尤为支持美国集中精力解决国内问题。目前，特朗普已宣布将不再选用其上届政府中的迈克·蓬佩奥（Mike Pompeo）和尼基·黑莉（Nikki Haley），并计划任命佛罗里达州众议员迈克尔·华尔兹（Michael Waltz）、参议员马可·卢比奥（Marco Rubio）和爱丽丝·斯蒂芬尼克（Elise Stefanik）分别担任国家安全顾问、国务卿和常驻联合国代表，这些人选的任命可能预示着新政府更加偏向“优先派”和“克制派”的政策意图，重点关注中国威胁，主张尽快结束俄乌冲突，要求欧洲国家（尤其是法国、德国和英国）承担更多责任。在中东问题上仍保留至上派倾向，支持以色列，可能支持针对伊朗的军事打击。但新任副总统 J.D.万斯反对对伊朗本土进行军事打击，主张避免地区冲突升级，这种立场可能产生内在矛盾。

此外，特朗普新政府还可能受到埃隆·马斯克（Elon Musk）、理查德·格林纳尔（Richard Grenell）和贾里德·库什纳（Jared Kushner）等商界精英的更大影响，商业利益与政治考量之间或将存在冲突。最后，特朗普本身反复无常、难以捉摸，其个人性格将很大程度导致美国外交政策的不连贯性和不确定性。

<https://ecfr.eu/article/up-close-and-personnel-what-donald-trumps-administrative-picks-mean-for-us-foreign-policy-and-europe/>  
编译：王一诺

## **11、比利时布鲁盖尔研究所：特朗普当选对中国的风险与机遇**

11月14日，比利时布鲁盖尔研究所刊发该中心高级研究员阿丽西亚·加西亚·埃雷罗（Alicia García Herrero）《中国对特朗普：冷漠但警惕》。文章认为，特朗普再次当选给中国带来风险和机遇，而对欧洲则可能造成潜在损害。特朗普新政府可能会给中国带来一些机遇。第一，特朗普政策的不确定性和交易倾向为中国提供了灵活空间。2019年的“第一阶段协议”就是典型例子，中国可能再次通过谈判获得一定的缓解空间。第二，特朗普的孤立主义政策可能削弱美国与传统盟友（包括欧盟）的关系，这可能迫使欧洲等地区更加依赖中国，例如在经济或投资方面。第三，特朗普明确表示希望尽快结束俄乌冲突，这可能通过满足俄罗斯部分要求

实现。对中国而言，这种局面将间接强化中国在台海问题上的地缘政治影响力。第四，特朗普当选将使中国更容易散布美国和其民主衰落的论调。自以色列对加沙和黎巴嫩发动军事袭击以来，中国对全球南方国家的影响力大大增加。与拜登政府相比，特朗普为国际伙伴提供的合作激励会更少，交易性更强，这将使全球南方国家更加接近中国。但特朗普的政策对中国经济可能带来显著风险。特朗普已承诺对中国进口产品征收 60% 的额外关税，将推动中国与美国进一步脱钩。在特朗普的第一任期，中国对美投资急剧下降，中国企业在美国融资的积极性大打折扣，人员交流也变得更加困难。在特朗普的第二个任期，种种迹象表明中美在科技、金融和人员往来的脱钩预计将继续下去，远远超出关税的范围。在此背景下，中国的应对空间有限，可能提供更多让步，包括扩大对美国产品的进口规模以及开放更多市场领域。文章认为，在特朗普政策下，欧洲可能成为主要受害者，如果中国与美国达成“第二阶段协议”，可能导致中欧经贸关系被进一步边缘化。若特朗普坚持与中国脱钩，这将短期内促进中欧之间的贸易，但同时也可能加剧全球贸易的进一步分裂。对欧盟来说，最好的结果可能是特朗普继续推动与中国脱钩，而不是达成第二份协议。虽然从贸易进一步分散的角度看，脱钩的后果显然是负面的，但与中美关系缓和相比，脱钩会减少中国的贸易从欧盟转向美国，欧洲可能避免更大规模的经济损失。

<https://www.bruegel.org/first-glance/china-trump-indifferent-way>

编译：宣昕

## 12、德国 DGAP：特朗普第二任期内德国和欧盟需要承担气候领导责任

11月15日，德国外交政策协会（DGAP）刊发其气候与外交政策研究中心主任基拉·文克（Kira Vinke）等人的文章《抵御特朗普议程，保障国际气候保护》。文章认为，特朗普第二任期相关政策可能会冲击全球气候行动。特朗普已明确表示将再次退出《巴黎协定》，这可能比上次对全球气候保护的破坏性更大，尤其是如果美国同时退出《联合国气候变化框架公约》（UNFCCC）。特朗普可能退出 UNFCCC，这不仅将使美国远离国际气候多边框架，还可能导致其他国家效仿，尤其是那些倾向于气候怀疑论的国家。美国是 UNFCCC 进程的主要资金提供方之一，其退出将造成严重资金缺口。特朗普“能源主导”政策可能将美国能源出口作为地缘政治工具，加剧国际不稳定，并削弱全球气候行动势头。然而，以下四个理由能够缓和特朗普第二任期带来的冲击。首先，全球气候外交进程并不仅仅取决于美国。全球各国投入大量政治资源用于气候谈判。《巴黎协定》成员几乎遍及全球，这为继续合作提供动力。该协定在特朗普第一任期内保持稳定，而且其他缔约国已达成共识。第二，美国国内次

国家行为体在气候保护领域十分活跃。美国各州、市和私营部门已通过“我们仍在行动”联盟（We Are Still In）和“美国全面行动”倡议（America is All In）展现地方气候行动韧性，预计这种行动将继续。第三，特朗普国内政策受到公众舆论以及市场力量制约。第四，绿色转型涉及全球经济发展，特朗普的政策可能削弱美国在绿色技术领域的地位，进而巩固中国领先地位，这可能促使美国采取措施吸引绿色投资。对此，文章强调，德国和欧盟必须通过以下举措承担气候领导责任，以应对美国可能的退出。第一，通过稳定的政策框架吸引绿色制造投资和技术人才。第二，全球清洁能源投资在 2024 年已达 2 万亿美元，占全球能源投资的三分之二。欧盟应巩固其在绿色产业和技术中的领导地位。第三，扩大伙伴关系，加强与巴西、中国和印度等国合作，推动全球气候行动。加强与美国愿意采取气候行动的州（如加州）、民间社会组织及企业合作，填补联邦政府缺席带来的空白。第四，应对气候领域的虚假信息。德国和欧盟应通过民主化的社交媒体治理立法抵御外国干涉，并促进关于气候保护的理性公共讨论。

<https://dgap.org/en/research/publications/safeguarding-international-climate-protection-against-trump-agenda>

编译：黄辉平

### **13、美国《政客》：特朗普让波兰右翼民粹主义者信心倍增**



11月7日，美国《政客》网站刊登记者沃伊切赫·科希奇（Wojciech Kość）的评论文章：《特朗普让波兰右翼民粹主义者着迷》。文章认为，特朗普的当选将给波兰饱受打击的民粹主义者带来一丝安慰。波兰右翼民粹主义政党法律与公正党（PiS）在去年议会选举中落败，而该党一些关键成就也正受到新总理唐纳德·图斯克政府威胁。但特朗普在11月5日美国总统大选中获胜，让PiS看到希望。PiS与特朗普的密切关系让其相信，特朗普的政策可能为波兰右翼势力提供更多支持。2018年时，PiS政府积极推动美波关系，试图鼓励美国向波兰部署军队，并将美国军队的基地命名为“特朗普堡”。波兰总统、法律与公正党成员杜达于11月11日波兰独立日当天与特朗普通电话，称他打电话来是为了“祝贺特朗普历史性复出并在总统大选中取得决定性胜利”。他还表示，两人将于明年会面。PiS议员在波兰议会高呼“特朗普”，并通过社交媒体热烈庆祝。该党领导人还利用特朗普的胜选批评图斯克政府。此外，PiS也希望通过强调美国在欧洲安全中的关键角色，争取选民支持。与法律与公正党相反，波兰总理、公民纲领党成员图斯克对特朗普胜选的反应很平淡，强调美波两国的合作需要以两国利益为重。图斯克批评PiS领导人称特朗普胜选应导致波兰政府更换的言论“令人尴尬且羞辱”。他强调，波兰的政府更替应由波兰选民决定，而非受美国选举结果影响。文章强调，PiS将特朗普视为加强民粹主义浪潮的象征，试图通过宣传“让波兰再

次伟大”的口号激发选民的民族主义情绪。他们利用特朗普胜选强化与美国的紧密关系，强调如果由图斯克的政党掌控总统职位，可能会疏远与特朗普的合作。图斯克领导的政府试图通过强调民主价值和欧洲合作来削弱 PiS 的论点，同时警惕 PiS 利用特朗普支持来掩盖国内问题。总之，两国关系将继续受到波兰国内政治斗争和特朗普个人外交风格的双重影响。

<https://www.politico.eu/article/donald-trump-poland-right-wing-populists-warsaw-pis-party-donald-tusk-europe-eu-electoral-college/>

编译：万志高

## 14、美国《国家利益》：朝鲜出兵乌克兰或将拉开“三战”序幕

11月15日，美国《国家利益》网站刊登美国西北大学历史教师俞智妍（Ji-Yeon Yuh）的文章《朝鲜士兵在乌克兰作战或引发第三次世界大战风险》。自1950年6月朝鲜战争正式打响以来，美朝持续敌对。1953年停战协定虽暂时阻止冲突升级，但因缺乏正式和平协议，两国仍处于战争边缘。朝鲜实行驻军制度，要求男性公民服10年兵役，社会高度军事化。美国作为全球军事强国，掌控韩国军队，与朝鲜士兵在非军事区持续对峙，并频繁举行联合训练及战争模拟演习。尽管停战已70余年，外交接触一直是朝鲜开放的重要

途径，有助于降低战争风险。2017年起，美国禁止公民访朝，朝鲜成为美公民唯一禁入国。美自1948年起对朝实施经济制裁，美、日、韩三方联盟将朝视为敌人。在此背景下，朝向俄靠拢，寻求以主权国家身份与美国接触。当前，美政府未明确对朝政策，仅警告称朝若涉乌克兰战事将成为合法打击目标。作者认为，美朝开战无益任何一方，尤其是朝、韩、美当事方。

<https://nationalinterest.org/blog/korea-watch/north-korean-soldiers-fighting-ukraine-could-spark-world-war-iii-213727>

编译：孙菁遥

## **15、澳大利亚《东亚论坛》：特朗普政策下亚洲经济安全的应对策略**

11月17日，澳大利亚《东亚论坛》刊登澳大利亚国立大学（ANU）澳日研究中心教授兼主任希罗·阿姆斯特朗（Shiro Armstrong）的文章《在亚洲确保经济安全以应对特朗普政策》。文章认为，美国即将上任的特朗普政府执意通过关税手段保护国内产业，计划实施更高进口关税，包括对所有进口商品征收10%-20%关税，对中国商品关税高达60%。这一政策可能导致全球贸易秩序进一步被削弱，同时引发中国和欧盟强烈报复，全球经济将因此面临巨大风险。作者认为，澳大利亚、日本等中等强国尽管无法单方面改变现状，但有能力组织多国联盟，维护多边贸易体系。他们需说服中

国和欧盟避免报复性关税，通过进一步开放市场实现更大的全球经济利益。文章认为，尽管中国的经济崛起被部分国家视为威胁，但其经济和政治安全依赖于现有多边体系。中国作为全球最大贸易国，其经济开放性为各国提供了替代市场，同时也限制了其经济胁迫能力。2020年中国对澳大利亚的经济制裁，最终因多边贸易体系提供的替代市场而失败。这表明多边贸易体系仍是开放型经济体应对经济威胁的最重要保障。作者认为，东盟等高度依赖贸易的国家需通过东盟主导的多边平台，加强与欧洲在贸易和气候行动等领域的合作，推动全球公共事务的集体行动。总之，在特朗普保护主义政策重塑全球经济格局之际，中等强国和多边平台的合作显得尤为关键。推动经济开放与多边主义将是确保全球经济安全的最佳路径。

<https://eastasiaforum.org/2024/11/17/trump-proofing-economic-security-in-asia/>

编译：王笑

## **16、澳大利亚国际事务研究所：去风险化战略推动韩国财阀从中国撤资**

11月15日，澳大利亚国际事务研究所刊登了昆士兰大学博士生亚伦·马贡纳（Aaron Magunna）的文章《重新考虑风险：韩国财阀为何离开中国》。文章认为，经历了21世纪初以来韩国对中国的广泛投资和贸易后，韩国传统的家族

经营企业集团——财阀开始从中国撤资。这一转变一定程度上出于在中美地缘政治竞争加剧背景下韩国对去风险化战略的考虑。自 21 世纪初起，韩国既是美国的条约盟友，同时又深深嵌入与中国相关的供应链和价值链中。然而，“萨德”（THAAD）危机后，中方对韩企进行制裁，对韩国经济造成巨大损失。为降低对中国消费市场和生产力依赖，韩国政府实施去风险化政策。文在寅总统在新南方政策（NSP）下为受制裁企业提供补贴，鼓励其将生产迁至印度和东南亚。尹锡悦延续这些去风险化措施，并加强与美国经济和安全合作。近年来，新冠疫情更显示跨国一体化供应链脆弱性，美国对华制裁也影响企业风险评估，这些因素都导致离开中国的韩企数量显著增加，而拜登政府提供的产业激励措施也促使财阀转向美国。由于韩美双边自由贸易协定的存在，三星和现代等财阀利用这些补贴在美国扩展制造业。

<https://www.internationalaffairs.org.au/australianoutlook/rethinking-risk-why-south-koreas-conglomerates-are-turning-away-from-china/>

编译：吴珂琪

## 17、香港《南华早报》：美国、中国与欧洲局势

11 月 18 日，香港《南华早报》网站刊登伦敦智库查塔姆研究所 (Chatham House) 研究员罗宾·尼布利特 (Robin Niblett) 的文章《我们身处其中》。文章认为，世界正进入新

一轮冷战，美中竞争已蔓延至军事、意识形态和全球影响力等多个领域。特朗普执政可能加剧对中国产品关税，而欧洲则因其对中国市场依赖和对美国安全承诺差异，在对华政策中寻求平衡。当前中美不断建立“护栏”处理两国竞争，美国加强对中国获取尖端技术的限制，中国则扩充核武库规模。由于两国政体的根本分歧加剧彼此不信任，故而使两国关系从“对抗”走向“冷战”。欧洲在这场竞争中扮演着微妙角色。尽管欧洲在技术限制、贸易管控等方面与美国保持合作，但对中国市场的依赖使其必须在对华政策中寻找平衡。中国与俄罗斯的深度合作令欧洲倍感压力，尤其是乌克兰危机爆发，更凸显欧洲对中国支持俄罗斯立场的担忧。与此同时，发展中国家在这场新冷战中找到一种独特机会。这些国家可以通过在美中之间周旋，获得技术和资金支持，以推动本国经济发展。然而，如果冷战升级为热战，发展中国家将面临在两大阵营中选边的压力，这将导致全球局势进一步动荡。作者呼吁各方保持冷静，建立明确的竞争边界，签订军控协议，并保持非敏感领域的贸易开放，以防止局势失控。他认为，美国和中国有必要认识到合作必要性，例如在气候变化和公共卫生等领域。新冷战已成为全球政治现实，各方需要在竞争与合作之间找到微妙平衡。通过制定清晰的规则和边界，各国有可能避免冲突进一步升级，同时在合作领域共同应对全球性挑战。

<https://www.scmp.com/news/china/diplomacy/article/3286914/>

were-it-robin-niblett-us-china-europe-and-new-cold-war?module=top\_story&pgtype=homepage

编译：施畅

## **18、澳大利亚《东亚论坛》：韩国对朝鲜应平衡威慑与外交**

11月14日，澳大利亚《东亚论坛》刊登史汀生中心朝鲜项目高级研究员李敏英(Rachel Minyoung Lee)的文章《韩国对朝鲜应当平衡威慑与外交》。8月15日，韩国总统尹锡悦在光复节演讲中重申韩国对韩半岛统一的承诺，并表示韩国将“保持朝韩对话大门敞开”。然而，朝鲜从未回应这一讲话，且金正恩本人还对尹锡悦在10月1日阅兵演讲迅速反应，甚至声称如果朝鲜主权受到侵犯，朝鲜将使用包括核武器在内的所有打击力量。文章认为，韩国与朝鲜的对话在可预见未来都是不现实的选择。金正恩的决策越来越受到他在当今大国竞争和地缘政治格局中所看到的机遇驱动，使得他更没有动力改善与韩国关系。且自普京对乌克兰的特别军事行动以来，俄朝关系开始蓬勃发展，双方新的双边条约便是证明。这种关系也可能使得金正恩敢于抛弃韩朝统一这一概念。作者表示，目前韩国管理与朝鲜关系最现实的方式，便是在威慑与更明确的对话信号之间取得平衡。韩国应优先加强威慑，继续发展其军事力量，加强韩美同盟，加强与美日三边安全合作。而威慑目标应当是维护和平，为未来外交奠定基础。韩国可以在专门针对朝鲜的公开信息中淡化诸如

朝鲜人权等，被朝鲜方面认为有敌意的话题。朝鲜政府也应吸取教训，不再重复试图通过经济补偿激励朝鲜无核化的失败举措。

<https://eastasiaforum.org/2024/11/14/south-korea-best-off-balancing-deterrence-and-diplomacy-with-the-north/>

编译：曾国钊

编译：姜芷萱、黄昊雨、孙菁遥、王笑、吴珂琪、施畅、曾国钊、罗婧、王一诺、顾辰阳、宣昕、第少杰、黄辉平、万志高、余嘉荣、张文豪、张佳、周润熙、刘一尘、章子越、樊景月

审核：王从越、郭铭心怡、贺刚、文晶、姚锦祥、钱嘉童